

論語新解

孔子者中国文化之中心也，

无孔子则无中国文化。自孔子以前数千年之文化赖孔子而传，自孔子以后数千年之文化赖孔子而开。

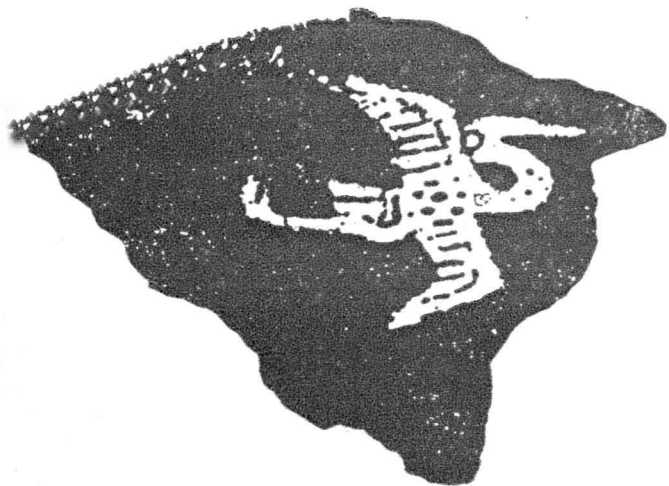
谢席珍

半部《论语》治天下。

● 柳治徵

● 赵 普





论语新解

谢席珍

兰州大学出版社

(甘)新登字第08号

论 语 新 解

谢席珍

兰州大学出版社出版

(兰州大学校内)

甘肃省静宁印刷厂印刷 甘肃省新华书店发行

开本: 850×1168毫米 1/32 印张: 9

1993年4月第1版 1993年4月第1次印刷

字数: 220千字 印数: 1—3500册

ISBN7-311-00542-6/G·199 定价: 5.90元

序 言

记得六、七岁时入私塾，便在先生严厉的目光下“熟读”《论语》。那时，年少不省事，对《论语》所蕴含的深奥道理只觉得艰涩难嚼。等到二十几岁，于闲暇无聊时，曾作过一些有关《论语》和孔子的小文，一方面讲给自己的学生听，一方面用以自赏。无奈，白云如苍狗，“打倒孔家店”震耳欲聋的口号，埋葬了我青年时的所有热情和幻想，《论语》也一度被束之高阁，不再闻问。“言亡虑绝，事过无痕”。回首这几十年的岁月，真是弹指一挥间，我悠悠忽忽，懵懵懂懂，竟不知年岁已往，老之将至。一次偶然的机，翻阅《论语》，拾捡人生，孔子既富有诗意、又饱含哲理的言语，强烈地吸引了我。于是乎，每于夜阑人静，独对清灯，玩索《论语》，渐渐发现孔子对人生的见解里竟蕴藏着我的全部理想和感受，它深深地打动了我这个即将对人生进行总清算的老人的心。

于是，我心怀诚敬，不止一次地把自己设定在春秋末期那个动荡祸乱的年代，并沿着孔子自己走过的“少也贱，故多能鄙事”（《论语·子罕篇》）、“十有五而志于学，三十而立，四十而不惑，五十而知天命，六十而耳顺，七十而从心所欲，不逾矩”（《论语·为政篇》）的人生轨迹，去

体味孔子这位“永恒的人类导师”的气息与心跳。在《论语》的天地自由驰骋的时候，我分明看到了一幕欢愉的场景，听到了一种凄凉的声音，感受了一份无奈的心情。——二千五百年前，一个静谧的夜晚，在一片辽阔的平原上，波涛荡动的河流在月光下泛着银白色的光，孔门弟子们围坐在一起，孔子居中，他们仰望寥廓深沉的夜空，谈笑风生，各抒己见。——也是二千五百年前，二千个城邑国朝灭夕亡的氛围中，回荡着一种独特的、地动山摇般的声音和韵律，那是城邑平民们对乱世贼臣发出的悲凉壮烈的控诉。——还是在二千五百年前，为了实现天赋的使命，一位男子怀着“仁爱”之心、济世弘志，在浪迹列国的旅程中，坚定而又沉重的步履向前行进的时候，不止一次地遭逢不得不向天呼号“命矣夫”（《论语·雍也篇》）的命运，他欲“乘桴浮于海”（《论语·公冶长篇》）。这位男子，就是孔子。在孔子的人生书卷中，我读懂了孔子。孔子是寂寞的！他咏唱人类本身的寂寞，他呼唤透明清澈的纯洁，他执着于祥和安乐的太平世界，他的人生轨迹是一个曲曲折折的“大圆”。《论语》中，相似的景致、相似的音节、相似的际遇，无处不有。这大概是《论语》这部书所以撼动一代又一代求进向善的人们的心灵的缘故吧！我知道，编纂《论语》的人们是费尽心力的。他们以一种对读者无微不至地关怀的情感，运用了灵活多变的表现手法，去展示那个时代和生活在那个时代的孔子及其弟子们在历史和人生舞台上的风采和姿势。这是一幕幕精彩纷呈的剧作，这是他们镌刻在人类历史上的杰作。

孔子究竟是怎样的一个人，应该如何去评价他，我没有能力说得清楚。孔子的高足颜渊曾说过，夫子于我，“仰之弥高，钻之弥坚，瞻之在前，忽焉在后”（《论语·子罕篇》）。颜渊的话写尽了我的感觉。至于《论语》本身的价值，我敢说，无论在任何时代、任何地区，对它的原文本意，只要不故加曲解，始终具有不可摧毁的不朽价值。后起之秀，如笃学之，慎思之，明辨之，得之于心而见之于行事之间，必可得到自证。

我年近花甲，回想过去，马齿徒增，令人惭愧不已。如今又斗胆作《论语新解》。我深知，“书不尽言，言不尽意”，人类的语言永远不能表达他想要表达的全部思想，何况，我学浅识短，难免误解孔子圣意，尚乞先贤海涵。不过，我愿意吐露心曲，打算这一生“思无邪”（《论语·为政篇》）地生活。

谢席珍 谨序

一九九二年十月

凡 例

- 一、本书的著述原则是力求“注释”和“译文”均贴近原本意，并在此基础上谋求“新意”。然决不立意求高，亦不遗美自是。
- 二、《论语》流传迄今已逾两千余年，其中错简、异文、衍文、阙文乃至后人注疏串入原文者，尽可觅得。因之，历代版本和各家注释本相互间稍有出入。本书原文采用已经古今学者校勘的通行本文字。其注释次之，译文居后。
- 三、本书分上、下两编，前十篇为上编，后十篇为下编。各篇章节的分合，以朱熹《四书集注·论语》为主要依据，其分合原由与各篇内容提要并述于各篇篇名之右。
- 四、本书注释一般分为两部分。（Ⅰ）主要注字音字义、词义句义、语法规律、修辞方式、人名地名、名物礼制、风俗习惯等，而这部分内容依文字在原文中出现的先后次序用相应的阿拉伯数字圈码标出作注，如《学而篇第一》（1.1）“注释”中之“①子曰：”。（Ⅱ）专论部分。对每一章节，首先总摄其旨以见其义，然后评述，以发其微旨大义，以期从总体上把握章节涵义，进

而贯通全书。

五、《论语》中凡能彼此互证的字句，即据以为解，不从他处。

六、《论语》文辞简约，不易理解，故在注释中对难于理解或易生歧义的字句加以适当讲解。

七、《论语》词句，颇多异说。本书注释，虽大半得之于前修与近贤，惟取舍则自有所择，但采胜义而已。有时对标新立异或断章取义之说不能不稍加驳正。

八、译文力求符合原文本意，因以直译为主。有时直译难以达意，则取意译。至于译笔多拙，则是力有不逮。

九、译文追求文字自然流畅，通俗易懂。但古文简略，有时不得不加些词句。这些在原文涵义之外的词句，外用圆括弧（ ）作标志。

十、本书各篇篇名之下，尽列本篇中千百年来广为传诵的名言佳句，意在使读者先睹为快。

十一、本书以前人已有成果为基础，历数年撰述而成。然限于学力和见解，自知悖逆群彦之论不少，凡著于篇者，都有待于识者匡正。

目 录

上 编

学而篇第一	(3)
为政篇第二	(14)
八佾篇第三	(26)
里仁篇第四	(41)
公冶长篇第五	(52)
雍也篇第六	(68)
述而篇第七	(81)
泰伯篇第八	(99)
子罕篇第九	(110)
乡党篇第十	(125)

下 编

先进篇第十一	(139)
颜渊篇第十二	(156)
子路篇第十三	(171)
宪问篇第十四	(186)
卫灵公篇第十五	(209)
季氏篇第十六	(226)
阳货篇第十七	(236)
微子篇第十八	(250)
子张篇第十九	(259)
尧曰篇第二十	(271)

上 编

学而篇第一

此为书之首篇，故所记多务本之意。乃入道之门，积德之基，学者之先务也。凡十六章。

- 学而时习之，不亦说乎？有朋自远方来，不亦乐乎？人不知而不愠，不亦君子乎？(1.1)
- 君子务本，本立而道生。(1.2)
- 吾日三省吾身。为人谋而不忠乎？与朋友交而不信乎？传不习乎？(1.4)
- 不患人之不己知，患不知人也。(1.16)

1.1 子曰^①：“学^②而时习^③之，不亦说^④乎？有朋^⑤自远方来，不亦乐^⑥乎？人不知而不愠^⑦，不亦君子^⑧乎？”

【注释】①子曰：《论语》中“子曰”之“子”均指孔子，孔子弟子惟有曾子、有子二人称子，闵子、冉子仅见一。或说，古“子”乃男子之通称或美称。或说，“子”为五等爵位（公侯伯子男）之四。②学：诵习、效法、模仿、觉悟。后觉者效法先觉者谓之“学”。③时习：“时”字有三说。一指年岁言。古人六岁始学识字，七、八岁教以日常简单礼节，十岁教书写计算，十三岁教诗歌舞蹈，此指年为时也。二言古人春夏学诗乐弦歌，秋冬学书礼射猎，此指季节为时也。三指晨夕言。温习进修，游散休息，依时为之也。习，一般释为“温习”，但孔子所讲“六艺”中的礼、乐、射、御，则非实习、演习不可。故“习”，含有“实习”、“演习”义。朱熹曰：“习者，如鸟数飞也。”谓人之为学，当如鸟学飞，日复以日，时复以

时，年复以年，反复不已，老而无倦。④说：同“悦”，欣喜、喜悦。⑤朋：同类也。志同道合者亦谓之“朋”。⑥乐：音洛，lù，欢喜。悦在心，乐则发于外，此“悦”与“乐”之异者也。⑦愠：音yùn，怨恨。⑧君子：《论语》中“君子”，或指有德者，或指有位者，此处指有德者。

此章乃一理想学者之毕生经历，亦孔子毕生为学之自述也。“学而时习”，乃初学事，孔子“十有五而志于学”后当之。

“有朋自远方来”，则中年成学之后始有之，孔子“三十而立”后当之。“人不知而不愠”，苟非学邃行尊，达于至高境界者，不宜轻言之，故知孔子“五十而知天命”后当之。最后一境，本非学者所企及。学求深造日进，至于人不能知，属无可奈何。然圣人深造已极，自知弥深，自信弥笃，乃曰：知我者其天乎！

《论语》编者将本章列为全书之首，其义深矣。孔子一生主在教，孔子之教主在学。孔子教人以学，主在学为人之道。而所学者必兼心地修养与人格完成之两义。此乃为人之本，本立而道生。学者诚能循此为学，且时时反验于己心，则自始即可有逢源之妙，而终身率循，亦不能尽所蕴之深，此圣人之言所以为上下一致，始终一辙也。孔子距今虽逾二千五百年，然其所开示者，不受时限，通于古今，义无不然，故为可贵。学者不可不知。

【译文】孔子说：“学到的知识能时时反复温习，心里不也是愉快的吗？有朋友从远方来，心里不是更欢喜吗？别人不了解我，我却不怨恨，难道不是有道德、有修养的人之所为吗？”

1.2 有子^①曰：“其为人也孝弟^②，而好犯^③上者，鲜^④矣。不好犯上而好作乱者，未之有也。君子务本^⑤，本立而道生^⑥。孝弟也者，其为仁之本^⑦与？”

【注释】①有子：孔子晚年弟子，鲁国人。②孝弟：弟，同“悌”，音替，tì。善事父母曰孝，善事兄长曰弟。③犯：干犯、冒犯、违反义。④鲜：音显，xiǎn，少义。⑤务本：务，专力也。本，犹根也。致力于根本之谓也。⑥本立而道生：道者，人道也，其本在心。如有孝弟之心，始能有孝弟之道；有仁心，始能有仁道。⑦为仁之本：此处“仁之本”指孝弟言。意即人能有孝弟之心，自能有仁心仁道，犹木之生于根也。仁，有指心言，有指道言，有指德言。内修于己为德，外施于人为道。或曰，“仁”同“人”，谓孝弟乃做人之根本。其义虽通，然与“本立而道生”不相呼应，故不从。

此章言孝弟乃为仁之本也。仁者，人群相处之大道也。其本在心，发于仁心，乃有仁道。而仁心为人性所固有，然初发于孝弟，故培养仁心当自孝弟始。人能孝弟，则其心和顺，少好犯上，必不好作乱。君子凡事致力于根本，根本既立，则其道自生，其道自广，则仁道遍施于天下。有子此章，所指浅近，而实孔门教学之要义也。

【译文】有子说：“如果说他的为人，能够孝顺父母、恭敬兄长，却总喜欢冒犯上级，这种人是很少的；如果他不喜欢冒犯上级，却喜欢反叛作乱，这种人根本没有。君子专心致力于根本的事情，根本树立了，‘道’就会生出来。孝顺父母、恭敬兄长，就是‘仁’的根本吧？”

1.3 子曰：“巧^①言令^②色，鲜矣仁。”

【注释】①巧：好义。②令：善义。

此章论仁者直言正色。为人巧其言，善其色，致饰于外，务以悦人，则其心之真情善意必由此丧失，故难得有仁矣。

【译文】孔子说：“满口说着让人喜欢的話，满脸装着使人喜欢的面色，那种人，‘仁德’就一定很少了。”

1.4 曾子^①曰：“吾日三省^②吾身。为人谋而不忠^③乎？与朋友交而不信^④乎？传^⑤不习乎？”

【注释】①曾子：孔子晚年弟子，名参（音shēn），字子舆。

②三省：三，表示多数。古代在动作性动词前加数字，一般表示动作频率。而“三”、“九”等字，又一般表示次数之多。省，音醒，xǐng，自我检查，反省，内省。“三省”有两解。一，三次省察；一，省察三事。依文义，从前解。③忠：尽己之谓忠。④信：以实之谓信。⑤传：音chuán，有两解。一，受之于师；一，传之于人。两解皆通，译文从前解。

此章论曾子省身慎事之行也。诸子之学，皆出于圣人。其后愈远而愈失其真，独曾子之学，专用心于内，故传之无弊，观于子思、孟子可见矣。惜其嘉言善行，不尽传于世。其幸存而未泯者，学者岂可不尽心乎？

【译文】曾子说：“我每天三次反省自己，替别人办事情有不尽心心的吗？同朋友交往，有不信实的吗？老师传授的知识温习了吗？”

1.5 子曰：“道^①千乘之国^②，敬^③事而信，节^④用而爱人，使民以时^⑤。”

【注释】①道：治理义。②千乘之国：乘，音剩，shèng，古代四匹马拉的兵车。千乘之国指拥有千辆兵车的国家。③敬：谨慎专一义。④节：俭省。⑤使民以时：在农闲的时候，使用百姓，不违农时。

此章论治大国之法也。敬于事，不骄肆，不欺诈，自守以信。不奢侈，节财用，存心爱人。遇有使于民，亦求不妨其生业。此言至浅，然当时诸侯果能若此，亦足以治其国矣。圣人言虽至近，上下皆通，此三言者，若推其极，尧、舜之治，亦不过此。故治国大法在于遍施仁道。若忽于仁道而专于法理权

术，其去治道抑远矣。此亦通义，古今不殊。

【译文】孔子说：“治理一个拥有千辆兵车的国家，就要慎重地处理政事，诚信无欺。节省财用，爱惜百姓，只在农闲的时候使用他们。”

1.6 子曰：“弟子^①入^②则孝，出^③则弟，谨而信，泛爱众，而亲仁^④。行有余力，则以学文^⑤。”

【注释】①弟子：学生。或曰：年幼者。②入：回到家。③出：出门外。④泛爱众，而亲仁：泛，广泛义。亲，亲近义。仁，指仁德之人。谓如物泛水上，无所系著，于众皆当泛爱，特亲其众中之仁者。⑤文：古之遗文。

此章言以德为本，以文为末也。弟子为学，当重德行，若一意于书籍文字，则有文灭其质之弊。但专重德行，不学于文以求博闻多识，则心胸不开，志趣不高，仅亦为乡里自好之士，无以达深大之境也。

【译文】孔子说：“年幼的人回到家里要孝顺父母，走出门外要恭敬长上；做事要谨慎，说话要诚实可信，博爱大众，还要亲近仁德的人。做完了这些事情如还有余力，就要去学习文献。”

1.7 子夏^①曰：“贤贤易色^②；事父母能竭其力；事君能致^③其身；与朋友交，言而有信。虽曰未学，吾必谓之学矣。”

【注释】①子夏：孔子晚年弟子，姓卜，名商。②贤贤易色：专指夫妻之间关系，重妻子之贤德，不重其色貌。贤贤：上贤，作动词用，爱好、尊重义。下贤，作名词用，指贤德。易色：易，交换。谓人把爱色之心换去爱贤人。一说，易，轻视。谓尊重贤人，轻视女色。③致：委弃，献纳。

此章论生知美行之事也。三代之学，皆所以明人伦也。能是四者，则于人伦厚矣。学之为道，何以加此？子夏以文学名，

而其言如此，则古人之所谓学者可知矣。故《学而篇》，大抵皆在于务本。

【译文】子夏说：“一个人选择妻子能重视其贤德，轻视其色相；侍奉父母能尽心尽力；服事君上能献出生命；和朋友结交，诚实守信。这种人，虽然说没学习过，我一定说他学习过了。”

1.8 子曰：“君子不重则不威^①，学则不固^②。主忠信^③。无友不如己者^④。过则勿惮改^⑤。”

【注释】①不重则不威：重，端重义。威，威严义。谓人不端重，则威严尽失，难为人敬也。②学则不固：固，坚固义。谓所学不能固守勿失。③主忠信：主，主脑。行事以忠信为主。④无友不如己者：“无”与“毋”通，禁止义。与不如己者为友，有损无益，故禁而止之。或说，人若各求胜己者为友，则胜于我者亦将不与我为友，是不然。师友皆所以辅仁进德，故择友如择师，必择其胜我者。能具此心，自会见贤思齐，择善固执，虚己向学，谦恭自守，贤者亦必乐与我友矣。或说，“如”解作“似”。胜己者上于己，不如己者下于己，如己者似己。此句异解颇丰，然本句所言决非教人计量彼我之高下优劣，而是教人择定交友之条件。即见人之胜己而友之，戒与不如己者为友。⑤过则勿惮改：过，过失、过错。惮，畏难义。谓有了过错，不怕改正。

此章言君子辅仁进德之道也。君子之道，以威重为质，而学以成之；学之道，必以忠信为主，而以胜己者辅之。然或吝于改过，则终无以入德，而贤者亦未必乐告以善道，故以过勿惮改终焉。

【译文】孔子说：“君子，如果不端重，就没有威严；即使学习了，（但因实践中难以取信于人），学到的知识也难以巩固。